

Programa de Enseñanza de Lenguaje
de la División para la Sordera y Discapacidad Auditiva (DDHH)
del Departamento de Servicios Humanos de New Jersey

Paquete de referencia para la intervención temprana



Estado de New Jersey
Phil Murphy, *Gobernador*
Sheila Oliver, *Vicegobernadora*

Departamento de Servicios Humanos
Sarah Adelman, *Comisionada*

Índice de contenidos

Programa de Enseñanza del Lenguaje de DDHH	1
Estructura del Programa	1
Resumen	1
Equipo del Programa de Enseñanza del Lenguaje	2
Acerca de los Asociados de Lenguaje para la Sordera ASL	2
Elegibilidad	3
Programas y recursos de DDHH	5
Programa de distribución de equipos de DDHH	5
Especialistas en la sordera y discapacidades auditivas de DDHH	6
Intérpretes del Lenguaje de Señas Americano y directorio de CART de DDHH	6
Entrenamiento en sensibilidad para personas con sordera y discapacidades auditivas	6
Información adicional y recursos	7
Campaña para la excelencia lingüística y literaria	7
Requisitos para solicitar	9
Documentos Requeridos	10
Solicitud	11
Información de contacto del Programa de Enseñanza del Leguaje	13



Programa de Enseñanza del Lenguaje de DDHH

Es importante que los niños con sordera o dificultades auditivas durante los años más críticos del desarrollo cerebral - desde el nacimiento hasta los 3 años – tengan acceso a la exposición temprana del lenguaje para evitar retrasos irreversibles en el aprendizaje. La División para la Sordera y Discapacidad Auditiva (DDHH, por sus siglas en inglés) del Departamento de Servicios Humanos, apoya a las familias en su esfuerzo por entregarle a sus niños las herramientas necesarias para que adquieran y desarrollen el lenguaje completo. La DDHH utiliza un enfoque centrado en los niños y la familia para la enseñanza del lenguaje de los bebés y niños usando Lenguaje de Señas Americano (ASL, por sus siglas en inglés). Las familias pueden utilizar el ASL solo o en conjunto con el desarrollo del lenguaje hablado para asegurar la adquisición y el desarrollo temprano del lenguaje. Los servicios de enseñanza de lenguaje son un beneficio para todos los niños con sordera o discapacidad auditiva, incluyendo aquellos que tengan implantes cocleares, dispositivos auditivos o están recibiendo terapia del lenguaje hablado. El programa de enseñanza de lenguaje de DDHH tiene como objetivo ofrecer habilidades lingüísticas y literarias durante la temprana edad crítica de sus hijos que van a ofrecer una base para los resultados educativos positivos una vez que su hijo(a) pase a la escuela primaria. Estos servicios se prestan sin coste alguno para la familia.

El Programa de Enseñanza de Lenguaje es una colaboración con el Departamento de Servicios Humanos, la División para la Sordera y Discapacidad Auditiva, la División del Desarrollo Familiar, y los centros de Recursos y Referidos para el Cuidado Infantil de New Jersey.

Estructura del Programa

Resumen

Las familias son asignadas con un Asociado de Lenguaje para Sordera ASL para trabajar con su familia un máximo de 25 horas a la semana en guarderías, programas preescolares, campamentos de verano, hogares u otros entornos, según proceda. Nuestro programa emplea a adultos con sordera que dominan el lenguaje de señas americano (ASL, por sus siglas en inglés) y pueden servir de modelos lingüísticos para los niños pequeños. Se les llama Asociados de

Programa de Enseñanza del Lenguaje de DDHH

Lenguaje para Sordera ASL. Los Asociados de Lenguaje para Sordera ASL son seleccionados y trabajan a través del Centro de Recursos y Referencias de Cuidado Infantil local como contratistas independientes. Es importante señalar que las familias pueden utilizar el ASL solo o junto con el lenguaje hablado para garantizar la adquisición y el desarrollo tempranos del lenguaje a través de este programa.

Equipo del Programa de Enseñanza del Lenguaje

Coordinador del programa de enseñanza del lenguaje: Coordina y supervisa todos los aspectos del Programa de Enseñanza del Lenguaje. El coordinador sirve de enlace con las agencias de cuidado infantil, los programas preescolares, los asociados de lenguaje para sordera ASL, otros proveedores de servicios y las familias.

Acerca de los Asociados de Lenguaje para la Sordera ASL

Los Asociados del Lenguaje para Sordera (DLAs, por sus siglas en inglés) ASL son adultos con sordera, con discapacidades auditivas o sordo-ciegos que dominan el Lenguaje de Señas Americano (ASL, por sus siglas en inglés) con experiencia trabajando con bebés y niños pequeños. Los Asociados del Lenguaje para Sordera ASL trabajan para apoyar el desarrollo del lenguaje visual del niño que puede, en su caso, ser utilizado en conjunto con el desarrollo del lenguaje hablado del niño.

Los Asociados del Lenguaje para sordera ASL poseen lo siguiente:

- Tienen fuertes habilidades de comunicación y puede interactuar y desarrollar una relación con los niños, los adultos del entorno y los padres del niño;
- El conocimiento de los eventos de la comunidad con sordera y la participación regular en ellos;
- La capacidad de cumplir con las directrices del plan de estudios y facilitar el aprendizaje con la orientación del profesor.
- La capacidad de trabajar en colaboración con el/los profesor/es y el/ los ayudante/s.

- Ayudar a mantener los dispositivos, como los audífonos, puestos en el niño.
- Actúa como modelo de lenguaje y socialización.
- Traduce cuentos/poesía al ASL.
- Anima y ayuda al niño a participar en actividades de grupo.
- Fomenta el bilingüismo en los centros de cuidado infantil y preescolares.

Los Asociados del Lenguaje para la Sordera ASL proporcionan servicios complementarios para apoyar el plan educativo y el desarrollo del niño. Los Asociados del Lenguaje para la Sordera ASL están disponibles para comunicarse con los padres/tutores del niño, colaborar con el equipo de intervención temprana y apoyar al equipo educativo del niño cuando sea necesario.

Además de estos servicios, la DDHH está disponible para proporcionar formación a su equipo sobre temas como la formación de sensibilidad para personas con sordera y con discapacidades auditivas (virtualmente o en persona), así como información sobre la accesibilidad para personas con sordera y con discapacidades auditivas. Para mejorar nuestra colaboración y establecer relaciones, animamos a su equipo a asistir a esta formación.

Elegibilidad

Todos los niños con sordera, discapacidades auditivas y sordo-ciegos entre las edades de 0-5 años que viven en New Jersey, son elegibles para participar en el programa de enseñanza del lenguaje. La DDHH pide una prueba que vive en New Jersey, así como pruebas de la pérdida de audición.

También se les pide a los padres/tutores legales que proporcionen la fecha de nacimiento del niño, los nombres de los padres/tutores legales, información de contacto, y la información del centro de cuidado infantil/escuela preescolar para determinar elegibilidad.



Programas y recursos de DDHH

La misión de DDHH es ofrecer educación, abogacía y servicios directos para eliminar las barreras y promover una mayor accesibilidad a programas, servicios e información disponible con regularidad a la población general del estado. Además del programa anterior de instrucción del lenguaje, DDHH ofrece una variedad de otros recursos y programas. Para ayuda con otros temas no enlistados en este manual, por favor envíe un correo electrónico o llame a la oficina de DDHH. Como un centro principal para información o referidos de servicios para la sordera y discapacidad auditiva, DDHH conecta a familia con otros recursos tales como acceso a beneficios de SNAP, servicios de salud mental, y servicios de rehabilitación vocacional, con frecuencia.

Programa de distribución de equipos de DDHH

Las familias pueden solicitar para el Programa de distribución de equipos de DDHH para dispositivos que pueden ayudar a su hijo(a) tener acceso a información de seguridad importante en el hogar y conectarlo(a) con oportunidades para el desarrollo del lenguaje. El precio de los dispositivos de ayuda a la comunicación puede ser costoso. Desde 1993, DDHH ha puesto en marcha un programa para garantizar que los residentes de New Jersey con pérdida auditiva tengan acceso a las telecomunicaciones y equipos de seguridad en el hogar con alerta visual necesarios para vivir de forma independiente. El "Programa de distribución de equipos" ofrece ahora dispositivos inalámbricos. La oferta de estos dispositivos sirve para garantizar que los residentes con sordera y discapacidades auditivas tengan acceso a la información, los servicios y los apoyos fundamentales que se prestan a distancia a través de plataformas en línea que incluyen servicios de telesalud, información de emergencia, telecomunicaciones y otras necesidades vitales de comunicación. Si cumplen con los requisitos de elegibilidad, las personas pueden recibir dispositivos de comunicación de forma gratuita de DDHH.

www.nj.gov/humanservices/ddhh/assets/documents/EDP - Jan 2022.pdf

Programas y recursos de DDHH

Especialistas en la sordera y discapacidades auditivas de DDHH

Los especialistas en la sordera y discapacidades auditivas de DDHH ofrecen información y servicios de referidos para ayudar a familias a encontrar recursos, al igual que servicios limitados de manejo de gestión para familias. Envíe un correo electrónico a DDHH.communications2@dhs.nj.gov o llame a nuestras oficinas al **(609) 588-2648** para asistencia.

Intérpretes del Lenguaje de Señas Americano y directorio de CART de DDHH

DDHH mantiene un directorio de intérpretes certificados y proveedores de CART. Los padres pueden necesitar intérpretes del Lenguaje de Señas Americano o servicios de subtítulos en la oficina del pediatra, actividades de campamento de verano, o eventos de familia. DDHH ayuda a coordinar estos servicios y aboga por el acceso a la comunicación con proveedores y organizaciones.

www.nj.gov/humanservices/ddhh/services/caption/

Entrenamiento en sensibilidad para personas con sordera y discapacidades auditivas

DDHH ofrece entrenamiento en sensibilidad en persona o virtual gratuito que cubre varios temas incluyendo la comunicación con personas con sordera y discapacidades auditivas. Si a usted le gustaría que el programa educativo de su hijo(a) u otro proveedor de servicios reciba nuestro entrenamiento, refiéralos a esta página:

www.nj.gov/humanservices/ddhh/education/dst/.

Información adicional y recursos

La DDHH tiene una página web aquí, www.nj.gov/humanservices/ddhh/. DDHH tiene una variedad de recursos disponibles para niños y familias.

Campaña para la excelencia lingüística y literaria

La Campaña para la excelencia lingüística y literaria (CLLE, por sus siglas en inglés) es un proyecto estatal en colaboración con el Centro de Discapacidades Sensoriales y Complejas del College of New Jersey y la DDHH, para promover el desarrollo temprano del lenguaje en niños con sordera, con discapacidades auditivas y sordo-ciegos ente los 0 a 5 años. El CLLE se centrará en el desarrollo lingüístico y literario, los recursos para los padres y las oportunidades para que los padres/cuidadores aprendan ASL. Para más información, póngase en contacto con cle@tcnj.edu o visite la página: njcscd.tcnj.edu/programs/campaign-for-language-and-literacy-excellence/.



Requisitos para solicitar

Departamento de Servicios Humanos
División para la Sordera y Discapacidad
Auditiva Programa de Enseñanza de Lenguaje

La División para la Sordera y Discapacidad Auditiva de New Jersey ofrece servicios de instrucciones de lenguaje gratuitos a niños con sordera, discapacidades auditivas o sordo-ciegas entre las edades de 0-5 años que cumplen con los requisitos de elegibilidad.

Si necesita ayuda completando los formularios, por favor contacte la oficina de DDHH al **(609) 588-2648** o escriba un correo electrónico a DDHH.communications2@dhs.nj.gov.

Por favor siga la siguiente lista para completar la solicitud:

- Comprobante de identidad y residencia. Ver todas las opciones de la lista A o
- Una copia del acta de nacimiento de su hijo(a)
- Una copia del audiograma de su hijo(a)
- La solicitud completada
- Envíe todos los documentos a:

DDHH Language Instruction Program

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

(609) 588-2648

DDHH.communications2@dhs.nj.gov

Requisitos para solicitar

Documentos Requeridos

Para ser elegible para el Programa de Enseñanza de Lenguaje de DDHH, se necesita un comprobante de identidad y residencia de New Jersey. Por favor ver la siguiente tabla. Proporcione un (1) documento de la Lista A o un (1) documento de la lista B y uno (1) de la lista C

Lista A <i>Documentos que demuestren tanto a identidad como la residencia</i> Seleccione UNO (1) de la siguiente lista	Lista B <i>Documentos que demuestren la identidad</i> Seleccione UNO (1) de la siguiente lista	Lista C <i>Documentos que demuestren la residencia</i> Seleccione UNO (1) de la siguiente lista
<ul style="list-style-type: none"> • Tarjeta de identificación municipal o de NJ con el nombre completo y dirección • Licencia de conducir de NJ con el nombre completo y dirección • Tarjeta de identificación de una escuela de NJ • Cuenta de servicios públicos, teléfono móvil o internet con su nombre y dirección • Estado de cuenta del banco o seguro demostrando su nombre y dirección • Declaración de impuestos demostrando su nombre y dirección • Recibo de pago del empleador demostrando su nombre y dirección • Recibo de alquiler, arriendo o hipoteca demostrando su nombre y dirección • Carta de la agencia de Servicios Sociales, proveedor de atención médica, o una agencia gubernamental demostrando su nombre y dirección de los últimos 12 meses 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarjeta de identificación de estudiante de cualquier escuela • Pasaporte de cualquier país • Tarjeta de identificación consular • Acta de nacimiento de cualquier país • Acta de nacimiento de los Estados Unidos de un hijo(a) que incluya el solicitante como padre • Identificación emitida por el trabajo • Licencia de conducir internacional • Carta de emisión del número de identificación personas del Contribuyente (ITIN, por sus siglas en inglés) del IRS o tarjeta ITIN • Documento de identidad del departamento penitenciario • Certificado de matrimonio o acta de divorcio de cualquier país • Certificado de estudios secundarios o universitarios de cualquier país • Documentos judiciales de EE.UU. en los que el solicitante figure como parte • Documento de identidad de un sindicato de EE.UU. • Licencia profesional de EE.UU. 	<p>Carta firmada con fecha, nombre completo y el número de teléfono de la persona que escribe la carta de las siguientes entidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Propietario que reconozca su residencia en NJ • Representante de su lugar de oración • Proveedor médico, de servicios o albergue

Solicitud

Departamento de Servicios Humanos de New Jersey
División para la Sordera y Discapacidad Auditiva
Programa de Enseñanza de Lenguaje
Solicitud

Información de contacto de la familia

Nombre del hijo(a):

Fecha de nacimiento: (por favor adjuntar una copia del acta de nacimiento)

Género: Masculino Femenino

Idioma principal que se habla en el hogar: inglés español
otro

Nombre de padre/tutor legal:

Número de teléfono del padre: Casa: Celular:

Correo electrónico de padre/tutor legal:

Dirección postal:

Dirección postal 2:

Ciudad: Código postal:

Condado:

Nombre del 2° padre/tutor legal:

Número de teléfono del 2° padre: Casa: Celular:

Correo electrónico del 2° padre/tutor legal:

Dirección postal (si es diferente de la anterior):

Dirección postal 2:

Ciudad: Código postal:

Condado:

Requisitos para solicitar

Información de fuente de referidos:

Persona haciendo el referido:

Nombre:

Teléfono: Oficina: Celular:

Otro:

Dirección postal:

Dirección postal 2:

Ciudad: Código postal:

¿Su hijo(a) está actualmente inscrito en un centro de cuidado infantil o programa preescolar? Si es así, nombre el centro aquí:

Información de diagnóstico:

Fecha en que el examen/estado de audición fue identificada:

¿Fueron los padres informados del diagnóstico/nivel de audición?:

(audiograma) Sí No

Rango de decibeles del oído derecho:

Leve Moderada Grave Profunda

Rango de decibeles de oído izquierdo:

Leve Moderada Grave Profunda

Información adicional:

Otros diagnósticos: (por favor explique)

Información audiológica incluida con el referido:

Informe audiológico Informe ABR* Audiograma

Firma **Fecha:**

* Prueba de respuesta auditiva evocada del tronco encefálico (ABR, por sus siglas en inglés)

Información de contacto del Programa de Enseñanza del Leguaje

Para más información sobre los servicios de adquisición y desarrollo del lenguaje contacte:

DDHH Language Instruction Program

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

(609) 588-2648

DDHH.communications2@dhs.nj.gov

nj.gov/humanservices/ddhh/services/leveling/



Póngase en contacto con DDHH

800-792-8339 (Número gratuito de New Jersey)

(609) 588-2648

(609) 558-2528 (Fax)

DDHH.communications2@dhs.nj.gov